

(D) Thomas Sabo Schmuckpflegebad

Anwendung: Angelaufene silberne sowie vergoldete Artikel je nach Anlaufstadium 30 Sekunden - 3 Minuten tauchen, anschließend unter fließendem Wasser sehr gründlich abspülen und mit einem weichen Tuch sicher abtrocknen. Stark angelaufener Schmuck sollte anschließend mit dem TS-Schmuckpflegetuch nachpoliert werden.

Geschwärtzen und emaillierten Schmuck nicht länger als 2 Minuten tauchen. Empfindliche Naturmaterialien wie Perlen, Abalone, Korallen sowie empfindliche Weichsteine wie Lapis, Sodalith, Türkis etc. sollten grundsätzlich nicht getaucht werden. Vorsicht bei Edelstahl, z.B. Spülen: Fleckenbildung möglich!



GEFAHR!

Verursacht schwere Augenschäden. Verursacht Hautreizungen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ ärztliche Hilfe hinzuziehen Enthält nach VO(EG)1272/2008: Fettsäurepolyglykolether, C10-C16, ethoxyliert, propoxyliert. Enthält nach VO 648/2004/EG: 5 - < 15% nichtionische Tenside.

(NL) Thomas Sabo reinigingsbadje voor sieraden

Gebruik: Vervuilde zilveren en vergulde producten afhankelijk van de mate van vervuiling 30 seconden - 3 minuten dompelen. Aansluitend onder stromend water zeer grondig afspoelen en met een zachte doek behoeftzaam afdrogen. Sterk vervuilde sieraden dienen aansluitend met de TS-reinigingsdoek voor sieraden nagewreven te worden. Zwart uitgeslagen en geëmailleerde sieraden niet langer dan 2 minuten dompelen. Delicate sieraden met parels, abalone, korallen en ook kwetsbare stenen als lapis lazuli, sodaliet, turkoois etc., mogen beslist niet gedompeld worden. Let op met roestvrij staal, bijvoorbeeld een aanrecht: vlekvorming mogelijk!



GEVAAR!

Veroorzaakt ernstig oogletsel. Veroorzaakt huidirritatie. Bij het winnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Bevat volgens CLP (EG)1272/2008: vetalcoholpolyglykolether, C10-C16, geëthoxyleerd, gepropoxyleerd. Bevat volgens CLP 648/2004/EG: 5 - < 15% niet-ionogene tensiden.

(IT) Bagno ad immersione per la pulizia dei gioielli Thomas Sabo

Impiego: Immergere per 30 secondi / 3 minuti a seconda del livello di ossidazione gli articoli argentati o dorati ossidatisi, sciacquare quindi ben a fondo sotto acqua corrente e asciugare con un panno morbido sfregandoli bene. I gioielli molto ossidati dovrebbero in seguito essere lucidati con l'apposito panno per gioielli TS. Non immergere per più di 2 minuti i gioielli anneriti e smaltati. In linea di principio, non si dovrebbero mettere a bagno materiali naturali delicati, quali perle, abalone, coralli, così come le pietre morbide delicate quali lapislazzuli, sodalite, turchese, ecc. Attenzione con l'acciaio inox, ad es. nel lavaggio: possibile formazione di macchie!



PERICOLO!

Provoca gravi lesioni oculari. Provoca irritazione cutanea. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Ai sensi del Regolamento (CE)1272/2008: poliglicoletere di alcool grasso, C10-C16, etossilato, propossilato. Ai sensi del Regolamento 648/2004/CE: 5 - < 15% tensioattivi non ionici.

(ES) Baño de inmersión para joyas Thomas Sabo

Utilización: Sumerja el artículo oscurecido de plata o bañado en oro entre 30 segundos - 3 minutos dependiendo del grado de oscurecimiento; a continuación, aclárelo bien con agua corriente y séquelo cuidadosamente con un paño suave. Las joyas muy oscuras deben pulirse después con el paño de limpieza para joyas TS. No sumerja las joyas ennegrecidas y esmaltadas durante más de 2 minutos. Los materiales naturales delicados como son perlas, abalones o corales, así como piedras blandas delicadas como lapislázulis, sodalitas, turquesas, etc. en general no deben sumergirse. Tenga cuidado con el acero, p. ej. un fregadero: ¡pueden aparecer manchas!



PELIGRO!

Provoca lesiones oculares graves. Provoca irritación cutánea. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación, consultar a un médico. Según el Reglamento (CE) 1272/2008 contiene: éter de poliglicol de alcohol graso, C10-C16, etoxilado, propoxilado. Según el Reglamento (CE) 648/2004 contiene: tensioactivos no iónicos 5 - < 15%.

(FR) Bain pour l'entretien des bijoux Thomas Sabo

Utilisation : Immerger les articles en argent et en or ternis pendant une durée allant de 30 secondes à 3 minutes, selon le degré de ternissement, puis les rincer soigneusement à l'eau courante. Bien les essuyer ensuite avec un chiffon souple. Pour les bijoux particulièrement ternes, il est recommandé d'effectuer ensuite un polissage de utilitaire le ring pour bijoux TS. Les bijoux noircis et émaillés ne doivent pas rester immergés pendant plus de 2 minutes. Les matières naturelles les perles, les ormeaux, les coraux ainsi que les pierres tendres comme le lapis-lazuli, la sodalite, la turquoise, etc. ne doivent en aucun cas être immergées. Prudence avec l'inox, p. ex. lors du rinçage : formation de taches possible!



DANGER!

Provoque des lésions oculaires graves. Provoque une irritation cutanée. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Porter des gants de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Contient selon VO(EG)1272/2008 : Ether de polyglycol et d'alcool gras, C10-C16, éthyoxylé, propoxylylé. Contient selon VO 648/2004/EG : 5 - < 15% tensioactifs non-ioniques.

(GB) Thomas Sabo jewellery care bath

How to use: Immerse tarnished silver or gold-plated objects for 30 seconds - 3 minutes, depending on degree of tarnishing, then rinse them thoroughly under running water and dry carefully with a soft cloth. Badly tarnished jewellery should then be polished with the TS jewellery care cloth. Do not immerse blackened and enamelled jewellery for more than 2 minutes. Sensitive natural materials such as pearls, abalone shells, corals, as well as sensitive soft stones such as lapis, sodalite, turquoise, etc. should not be immersed. Be careful with stainless steel, e.g. when cleaning: spotting can occur!



DANGER!

Causes serious eye irritation. Causes skin irritation. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Wear protective gloves/eye protection/face protection. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Contents: in accordance with Regulation (EC) 1272/2008: fatty alcohol polyglycol ether, C10-C16, ethoxylated, propoxylated. Contents, in accordance with Regulation 648/2004/EC: 5 - < 15% non-ionic surfactants.

(DK) Thomas Sabo plejende smykkebad

Anvendelse: Anløbene sølvsmykker og forgyldte smykker sænkes ned i badet i henholdsvis 30 sekunder - 3 minutter alt efter tilsmudsningsgrad. Efterfølgende skylles smykkerne grundigt under rindende vand og tørres med en blød klud. Smykker der er stærkt anløbne bør pudses med TS-plejeklude efter badet. Oxiderede og emmalierede smykker bør ikke sænkes i badet i mere end 2 minutter. Sarte naturmaterialer som perler, abalone, koraller samt sarte blødesten som lapis, sodalith, turkis m.m. bør ikke gives i smykkebadet. Vær forsigtig ved stål, fx ved skylning: der er mulighed for misfarvninger!



TRUSSELI

Forårsager alvorlig øjensskade. Forårsager hudirritation. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Bør beskyttelseshandsker/beskyttelsesøjne/øjenbeskyttelse/ansigtsbeskyttelse. **VED KONTAKT MED ØJNENE:** Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp. Indeholder ifølge forordning (EF) 1272/2008: fedtsäurepolyglykolether, C10-C16, etoxyleret, propoxyleret. Indeholder ifølge forordning 648/2004/EF: 5 - < 15% nonioniske overfladeaktive stoffer.

(SE) Thomas Sabo rengöringsbad för smycken

Användning: Oxiderade artiklar av silver och förgyllda ska doppas mellan 30 sekunder och 3 minuter beroende på hur oxiderade de är. Skölj sedan noga under rinnande vatten och torka därefter ordentligt med en mjuk duk. Mycket oxiderade smycken bör därefter poleras med TS putsduken för smycken. Svarta och emaljerade smycken får inte doppas längre än 2 minuter. Känsliga naturmaterial såsom pärlor, halioitssnäckor, koraller samt känsliga mjuka stenar såsom lapis lazuli, sodalith, turkos etc. bör principielt inte doppas. Se upp vid rostfritt stål, t.ex. diskbankar: Risk för fläckbildning!



HOT!

Orsakar allvarliga ögonskador. Irriterar huden. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oätkomligt för barn. Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd. **VID KONTAKT MED ÖGONEN:** Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp. Innehåller enligt förordning (EG) 1272/2008: Fettsäurepolyglykoleter, C10-C16, etoxylerad, propoxylerad. Innehåller enligt förordning 648/2004/EG: 5 - < 15% icke joniska tensider.

(FI) Thomas Sabo -korujen puhdistusaine

Käyttöohje: Uputa tummuneet hopeiset ja kullatut korut tummuusasteesta riippuen 30 sekunniksi - 3 minuutiksi puhdistusaineeseen. Huuhtelee sen jälkeen huolellisesti juoksevan veden alla ja kuivaa hyvin pehmeällä liinalla. Pahasti tummunut koru tulisi kiillottaa lopuksi Thomas Sabo -puhdistusliinalla.

Uputa mustuneet ja emaloidut korut korkeintaan 2 minuutiksi. Herkkiä luonnon materiaaleja, kuten helmiä, merikorvia ja koralleja, sekä pehmeitä kiviä, kuten lapista, sodaliittia ja turkoosia, ei saisi upottaa ollenkaan. Huomioi, että teräs, esim. pesuallas, voi värjäytyä!



VAARA!

Erittäin vahingollinen silmille. Aiheuttaa ärsytystä iholle. Pidä pakkaus ja etiketti lähellä, jos sattuisit tarttumaan lääkäriin apua. Tuote on pidettävä lasten ulottumattomissa. Suojaa kätesi / silmäsi / kasvos. **AINEEN JOUTUESSA SILMIIN:** Huuhtelee muutaman minuutin ajan reilussa vedessä. Poista piilolinssit, jos käytät sellaisia. Huuhtelee uudestaan. Silmien jatkuvassa ärsytyksessä: Konsultoi lääkäriä / hakeudu lääkäriin vastaanotolle

Sisällys: Polyalkyyliglykoolihappo, C10-16 (6,4 EO/1,2 PO). Suolahappo. Sisällys: <5% ionittomia tensidejä, hajusteita, sitronellolia, Sisältää CLP-asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti: rasva-alkoholipolyglykoleetteri, C10-C16, etoksyloitu, propoksyloitu. Sisältää asetuksen (EY) N:o 648/2004 mukaisesti: 5 - < 15 % ionittomat tensidit.

(JA) Thomas Sabo ジュエリー用ケア

パス
使用方法:
変色した銀や金のアクセサリーを30秒から3分浸してから流水でよくすすぎ、柔らかいクロスなどの布でしっかりと水を拭きとります。非常に変色したジュエリー類の場合は続いてTSジュエリー手入れ用クロスで磨く必要があります。黒ずんだまたはエナメルが塗られているジュエリーを2分以上このケアバスに浸けないでください。

パールや貝殻、サンゴといった傷みややすい天然素材、ラピスやソーダライト、ターコイズなど傷つきやすく柔らかい石などは原則浸してはいけません。すぐと染みになってしまう恐れのあるステンレス鋼のような素材には注意してください。



危険!

眼をひどく傷つけることや、皮膚を引き起こすことがあります。医師の相談が必要な場合、パッケージ箱が商品ラベルを手元にご用意ください。子どもの手に触れさせないでください。安全手袋/安全ゴーグル/顔面保護用具を装着してください。目に接触した場合、数分間入念に水ですすいでください。

コンタクトレンズを装着している場合は、できれば取り外して、さらにすすぎます。目がひりひりして治まらない場合、医師に相談するか、診察を受けてください。含有物質: 脂肪族アルコールポリグリコールエーテル, C10-16 (6.4EO/1.2PO)。塩酸。

含有物質: <5% 非イオン性界面活性剤、香料、シトロネロール。含有物質 (規則 (EC) 1272/2008 に準ずる): 脂肪族アルコールポリグリコールエーテル, C10-C16, エトキシレート、プロポキシレート。

含有物質 (規則648/2004/ECに準ずる): 5-<15% 非イオン性界面活性剤、シトロネロール (香気成分)、香料。

(NO) Thomas Sabo smykkebad

Bruksanvisning: Oksiderte sølv- eller gullfargede gjenstander dyppes i smykkebadet fra 30 sekunder til tre minutter, alt ettersom hvor sterkt oksidert de er, hold dem deretter under rennende vann og spyl grundig av, og tørk til slutt med en myk klut. Ved svært til slutt oksidering bør man polere med TS-kluten etterpå. Svertede eller emaljerte smykker får ikke dyppes i lengre enn 2 minutter.

Ømtålige naturmaterialer som perler, abaloneskjell, korall og myke edelstenar som lapis, sodalitt, turkis osv. får ikke renses i dette smykkebadet.

Vær forsiktig med edelstål, f.eks. oppvaskkummen, væskan i smykkebadet kan etterlate flekker.



ADVARSEL!

Forårsaker alvorlige øyensskader. Forårsaker hudirritasjoner. Ta med forpakningen og etiketten dersom du må oppsøke lege. Må oppbevares utilgjengelig for barn. Bruk vernehansker og -briller samt ansiktsbeskyttelse. **VED KONTAKT MED ØYNE:** Skyl forsiktig med vann i flere minutter. Forsøk å ta ut eventuelle kontaktlinser. Fortsett å skylle. Hvis irritasjonen ikke gir seg: Ring nødnummer/opsøk lege

Inneholder: Fettsäurepolyglykoleter, C10-16 (6,4EO/1,2PO). Saltsyre. Inneholder: <5% ikke ioniske tensider, duftstoffer, sitronellolje. Inneholder i følge Forordning (EF) 1272/2008: Fettsäurepolyglykoleter, C10-C16, etoksylyert, propoksylyert. Inneholder i følge Forordning 648/2004/EF: 5 - < 15% ikke ioniske tensider.

(TR) Thomas Sabo mücevher bakım banyosu

Uygulama: Karamış gümüşlü veya altın kaplı ürünün, karama evresine

